

Виходить у Львові
що дні (крім неділь і
гр. кат. свят) о 5-ї
годині по полуночі.

РЕДАКЦІЯ
i Адміністрація: ули-
ця Чарнецького ч. 10.
ПІСЬМА приймають
ся лише франковані.

РУКОПИСИ
звертаються лише на
окреме ждане і за зло-
жежем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Вісти політичні.

Парламентарні справи. — Обструкція в угор-
ському соймі. — Анархія в Персії. — Справа
марокканська.

Проект зміни регуляміну нарад в палаті послів, заповіджений в престольній промові, вводить численні застрення. Між іншим признає президентові палати право усувати і недопускати ніяких інтерпеляцій ані письм, яких зміст буде він уважати каригідним або нарушаючим публичну моральність. Посла, що буде перешкоджати нарадам або псувати порядок, може президент палати виключити від засідань навіть на протяг двох тижнів, а коли посол виключену не піддасться, тратить дистри на час тривання цілої сесії. Дальше постановлене проект що до порядку нарад, що перше читане кожного законопроекту може відбути ся лише тоді, коли появиться дотичне внесене і має бути полагоджене на двох засіданнях. Комісії мають також одержати докладно означені терміни до передискутування даного закона; бюджетова комісія має полагодити бюджет найдовше протягом шістьох тижнів.

На засіданню в п'ятницю міністер фінансів роздав послам проект державного прелімінарія

на рік 1911. Від предложення з жовтня 1910 р. ріжниться предложеній буджет лише змінами, поробленими при установлюванні спільного буджету і через вставлене першої рати на будову воєнних кораблів. Попередний буджет виносила 2.818 міліонів корон, теперішній виносить 2.881. Іменно побільшилися видатки на спільні справи о 62 міліони (з 324.8 на 386.5 міліонів). Крім того між видатками зросли проценти від державних довгів о 1.1 міліони. Покриті одержано в спосіб, який міністер фінансів заповів свого часу в своїм експозе. Видаток на армію і маринарку покрито кредитовою операцією з рахунку conto-corrente в квоті 76 міліонів. На покриті процентів від позички, що має затягнутися, призначений дохід з монет в висоті 7.3 міліона, участь в виску австро-угорського банку в квоті 800.000 корон і дохід з стемплів, оплат і належитостій, прелімінований в квоті 5 міліонів корон.

Пос. др. Цегельський виїх в четвер, дия 20 с. и. в парламенті 5 наглих внесень з при-
воду елементарних нещасть, а саме з приводу пожарів в отсіх громадах: Коровиці і Динові, чесанівського повіта та Кореници, Ришковолі і Теплицях, ярославського повіта.

Крім того посли: др. Цегельський і Романчук поставили спільне нагле внесене з приводу великого спустошення, спричиненого останнім виливою Прута і его допливів в повітах: Косів, Снятин, Коломия і Надвірна. Висеко-

давці домагаються від правителства, щоби:
1) держава сейчас виплатила значну запомогу селянам тих повітів, що потерпіли від повені;
2) щоби населенню, позбавленому на сей рік хліба, дати прожиток через заряджене публичних робіт в тих повітах; 3) щоби як найскоріше виготовлено план регуляції Прута і допливів та приступлено до регуляційних робіт.

В угорському соймі триває обструкція су-
против воїскових законів, хоч гр. Кін-Гедер-
варі не тратить надії, що терпеливостю пове-
де ся ему побороти опозицію і перевести
ухвали воїскової реформи, хочби соймова
сесія мала тривати ціле літо. В розвправі над
войсковим предложением виголосив також довгу
промову гр. Авдращі, в котрій висловував,
длячого не голосував за предложением, хоч голосував за послідним підвищенем запасу ново-
бронців і пояснив також, длячого виступає
з народними домаганнями для войска. Бесідник
не боїться германізації і уважає конечностю
знання німецької мови також для Мадярів, але
нині вже нема язикової єдності в армії. Він
уважає тільки німецький і мадярський язики
державними, а інші язики монархії не можуть
мати такого управління. В угорській армії не
бачить він нічого, що пригадувало би ему
угорську державну ідею.

Така завзята боротьба о підвищенні запа-
су новобронців єсть небезпекою для могучого
становища монархії. Бесідник закінчив заявою,

4)

Несамовита Бара.

(З ческого — Божени Свободової).

(Дальше).

Пан отець вийшов перед ворота, дяк за
ним; Бара була би полетіла на стрічу приїз-
даючих, але встидала ся, бігала отже з місце на місце, а коли бричка підіхала вже до са-
мого дому, взяла її якийсь страх, серце її било ся, в горлі її стиснуло, робилось їй і горячо і зімно. Бричка задержала ся коло воріт; на-
самперед вилізла з неї поводи панна Пепінка, а за нею вискочила струнка стать червоноли-
цької дівчини, на котру гляділи пан отець, дяк і служба. Коли би була не обіймала пан-отця за шию і не назвала его стрійком, були би не вірили, що то Ельшка. Бара не спускала з неї очі; але коли Ельшка освободила ся з обіймів стрійка і приступила до неї, взяла її за обі-
рукі та глядячи їй в очі, спітала своїм ла-
гідним голосом:

— Баро, Баро, ти тужила за мною? Як ся маєш? Чи Лишай ще живий? — Бара роз-
плакала ся і плакала, аж серце її розпадало ся і не могла навіть відповісти. Аж по хвили відозвава ся:

— Слава Богу, що ви вже тут, люба Ельшко!

Пан отець повторив за Барою:

— Слава Богу, що ти вже тут. Тужно нам було за тобою.

Хотіли мене там задержати ще один день — оповідала панна Пепінка, кладучи дякови, Барі і служниці всілякі річи з брички на руки — але мені розходило ся про вас, пане брати, аби ви не були самі. А ѹ оброку було б нам не вистало — додала.

Бричку відвівали вночі до возвінні на від-
починок, панна Пепінка сковала свій капелюх до комори так неушкоджено, як її була взята, поскладала, що була привезла з собою, і пороз-
давала дарунки. Бара дісталася матерії на хо-
рошо сухую, гребінь до волося, а від Ельшки коралі на шию. Ельшка привезла з собою та-
жож хорошу одіж, але тим була би ся не по-
добала, коли би була не привезла назад свого незіпсованого доброго серця. Не змінила ся.

— Ах, Баро, як ти виросла! — було перше, чому Ельшка дивувала ся, коли малася поговорити з Барою і добре її оглянути. Бара була о голову виспа від Ельшки.

— А ви Ельшко ще такі добре, як були перші, але о много красі; коли то не був гріх, то я сказала би, що ви подібні до съятої матінки на нашім престолі.

— Іди, іди, що говориш — крикнула на неї Ельшка, але без гніву — вихвалюєш мене тільки.

— Боже борони, говорю, як серце каже.

Не можу на вас надивити ся — сказала Бара в любові.

— Мила Баро, колиби ти була в Празі, там в хороших дівчат!

— Ще красіш як ви?
— Очевидно що красіш — вітхнула Ельшка.

— Добре люди в Празі? Чи хорошо там? Сподобалося вам? — спітала Бара по хвили.

— Для мене були всі добре; тітка, учителька, всі мене любили. Добре мені було там між ними, але тужно мені було за вами, і я бажала собі, аби ти ві мою була. Ах, Баро, там так хорошо, що не можеш собі навіть уявити того! Коли я бачила Велтаву, замок, хороши церкви, величезні domi, палати і огорожи — аж в голові мені мішало ся. А людий ходить по улици як на процесії, деякі прибрані і в будній день немов на съято, повози їздять безнастінно, шум і гук такий, що аж в ушах гудить. Пожди, за рік виберемо ся там обі — додала Ельшка.

— Шо би я там робила, люди би мене висміяли — сказала Бара.

— Не вір тому, там на улици один на другого ані не дивить ся, один другого не поздоровить.

— То мені не подобає ся, то дивний съвіт — дивувала ся Бара.

На другий день була неділя. Ельшка хорошо одягла ся, на голову вложила червону аксамітну шапочку, що було тоді в моді і ду-

що був ціле життя настроєний прихильно для правительства і вірним приклонником засад з 1867 р. та уважав цілию життя скріплене сеї засади і гармонії між королем і народом, але тепер з побоюванем а навіть з розпуккою споглядав на се, як копає ся погилу тим засадам і провадить ся народ до боротьби з королем, котра принесе шкоди і народові і королеві.

Промова гр. Андрашого виголошена з одушевленням за народними домаганнями мадярськими в армії зробила велике враження. В понеділок має промовляти гр. Тіса. Се вказує на велике заострене положення.

В Персії настав великий внутрішній захід, котрий може відбити ся на взаєминах між Росією і Англією іменно задля повороту шаха Могамета Алі. Доси жив він на прогнашні в Одесі, а тепер повернув до Персії, привчаливши коло Астерабад над Каспієм. Ціль его повороту зовсім ясна. Могамет Алі хоче покористувати ся внутрішнім розладом в Персії, щоби знов засісти там на престолі, на котрім номінально сидить его 13-літній син під опікуном великого везира Наср ель Милька.

Як відомо, цілию заключеного свого часу договору між Росією і Англією було передовсім „втихомирене“ Персії і привернене там ладу. А що шах Могамет Алі, котрий став зневідженім в народі, провадив крамоли поміж ворожими сторонництвами в краю, отже Росія і Англія постановила усунути его з краю. Викликано отже в тій цілі ворохобню народного сторонництва, а коли шаха покинуло не тільки его власне войско але також прибічна сторожа під начальством російського полковника Лякова, склонивши ся він до російського консульту і зрік ся влади в користь сина.

Теперішні ворохобні вихіснували сторонництво давнішого шаха, щоби довести до его повороту, а з чим згодила ся Росія і Англія. Протягом послідних двох літ виявило ся, що нездарність парламенту в его теперішньому устрою є одвічальна за всі сумні події в краю.

Нема сумніву, що з поворотом давнішого шаха і вмішанням его в справи Персії може знов розстроїти згоду між Росією і Англією, а появу Могамета Алі на перській землі має більше значення для межинародних відносин, як для внутрішніх справ Персії.

Переговори між Німеччиною а Францією, що на кілька днів були здержані ся, тепер ведуться ся дальше. Перешкодою в переговорах є французька преса, що оголосує всі подобії переговорів і викликує серед населення невдоволення. Про хід переговорів з компетентною стороною подають: Від розмови, в якій французький посол предложив Кіндерлен-Вехтерови пропозиції свого правительства, відбула ся друга стріча обох мужів в четвер. Крім сего було кілька конференцій між Кіндерлен-Вехтером, канцлером і державним секретарем Ліндекістом. Послідна розмова, яку мали між собою оба державні секретарі, відбула ся в п'ятницю перед полуноччю. Всі ті конференції мають усталити відповідь, яку німецьке правительство має дати на французькі пропозиції.

Н О В И Н К И.

Львів, 25 липня 1911.

— Ц. к. краєва Рада школи затвердила вибір о. Ів. Шиха на духовного члена греко-кат.

же її припадало до лиця, і пішла на службу Божу. Всіх очі в церкві були обернені на неї, а не один з хлопців гадав собі: „За тебе, дівчино, служив би я два рази по сім літ, колиб зінав, що тебе дістану“.

В церкві була Ельшка все побожна, не оглядаючи ся на нікого; так і тепер. Але коли ішла з церкви селом, розглядала ся довчала, витала ся з селянами, котрі до неї горнули ся, поздоровляючи її з поворотом; читала ся, як їм вело ся в часі її неприсутності і відповідала на їх питання. Богато дечого за ті три літа змінило ся, хоч то селянам не здавало ся. Тут і там не було старушка або старушки, яких Ельшка бачила в неділю, як сиділи на приспі або в саді та вигрівали ся на сонці. В кружі веселої молодіжи не стало не одної пари, котра старала ся вже о своє господарство. Діти перевертали ся в траві, яких Ельшку не знала; не одна голова побіліла, що була лиши сивава, а ровесниці Ельшки водили сліз з хлоццями і їх не уважано вже дітьми. Але й Ельшку іхто вже не називав „Ельшкою“, кождий додавав до імені і слово „панно“.

Коли Ельшка почула, що її так називають, лице її злегка почервоніло; тою назвою висловили прості селяни то, о чим Ельшка доси сама не знала, а іменно, що вже не є дітиною. В Празі називали її панянкою, але слово „панно“ якось їй лішне сподобало ся.

Також і дячиха вийшла на моріг, а коли Ельшка переходила, запросила її до хати; Ельшку любила, хоч панну Шепінку не конче навіділа. Випитувала ся, як їй в Празі вело ся, як виглядав престол сьв. Йоана Непомука і чи то правда, що цілій міст того святого виложений золотом; а коли їй Ельшку на всю відповідала, приглядала ся її від голови до п'ят і навіть одна нитка не укрила ся перед її ідовитими очима. Ельшка спітала о Йосифа.

— Ах, він добре учить ся, в перший в школі, а росте як на дріжджах. Богато, богато разів згадував про вас, панно Ельшко, кілько разів був тут на вакаціях; тужно було змуза вами, не мав з ким поговорити. З тутешніми хлопцями не яло ся віну вже заходити ся; він вже ученик — говорила дячиха. Ельшка

була іншої гадки, але мовчала. По полуночі пішла Ельшка відвідати Бару.

Хата пастуха була мала, найменша в цілі селі, але крім приходства не було нігде більшої чистоти як там. Стіл, лавка, два крісла, ліжко, скриня і шафа — то була ціла хата на обстава, але все съвтило взірцевою чистотою. Стіни білі як крейда, стеля деревляна, але гладка і чиста, съвтила ся, немов би була зроблена з оріхового дерева. На стіні кілька образків, а за ними зелене зіле, в полиці съвтило ся кілька збаночків і тарелів, все памятки матерного віна. Малі віконця були в літі все отворені, а в них у вазонках цвіти ріжні цвіти. Підлога не була деревляна, була то лиш убита глина, але Бара покрила її рогожкою, яку сама виплела.

Коло хати було кусник саду і маленький зільник, якого Бара доглядала; всюди на всім видно було, що жителі хатинки знають мало потреб, але що ті люди відчувають потребу краси.

Ні одна дівчина в селі, не вимірючи служниць, не ходила так просто одіта як Бара, але ні одна не виглядала цілій тиждень при праці так чисто як она. Сорочка її, вправді з грубого полотна, була все біла як сніг. Спідниця темна вовняна, зашнска також груба, полотняна, були цілім її одягом.

Лиш в неділю обувала ся і брала корсетик, а в зимі ще і теплий кафтанік. Одиночкою прикрасою на її одежі був шнурок, яким була обшита спідниця, червона обшивка при запасці і червоні стяжки в її чорних косах, що звисали її з заду майже по коліна. Дівчата нераз докоряли її, що ходить цілій тиждень без корсету, але она таки її не послухала, її було так свободніше і Ельшка все її говорила, що її здоровіше так ходити. Без слабої сторони нема нікого і Бара без неї не була!

Безвичавно утішила ся, коли її відвідала Ельшка; водила її всюди, хвалила ся своїм зільником, повела її в сад, в поль, на луку до вітця, котрий не міг надивувати ся Ельшці, як виросла; одним словом: обходили всі місця, куди перед трема літами бігали. Відтак поїдали в саді, Бара принесла на мисці сме-

бряду до окр. ради школи в Жидачеві; затвердила Ів. Стрижовського, дійсного учителя гімназії в Тарнові і Тад. Грицака, дійсного учителя реальнії школи в Станиславові, в учительські звання і надала їм титул професорів; іменувала Бр. Осьвенцімського, заступником учителя в гімназії с. Ани в Кракові. — Кр. Рада школ. іменувала в народних школах: Йос. Підгірського і П. Юрчика учителями б-класової мужської школи в Калуші; Фр. Гуру уч. 5 кл. муж. школи в Підволочиськах; С. Волинця, уч. 4 кл. школи в Свіржі; учителями управителями 2 кл. після: Вл. Ковальського в Іштакові; А. Розенберзького в Браницях; Юл. Тарнавського в Вільшаниці; уч. 2-кл. школи: Марію Жабську в Забойках, а Марію Сембратовичеву в Славську.

— Репертуар руского театру в Борщеві. Сала „Національного Дому“. Початок о год. 8 вечери.

В середу, дня 26 липня „Madame Butterfly“, опера в 3 відслонах Пуччинії.

В четвер, дня 27 липня: „Міра Ефрос“, штука з життя жіздів зі співами і танцями в діях Я. Гордіна.

В суботу дня 29 липня: „Галька“, опера в 4 діях С. Монюшка.

В неділю дня 30 липня: „Дай серцю волю“, народний образ в 5 діях зі співами і танцями М. Кропивницького.

— З зелінниці. З днем 1 серпня с. р. запроваджує ся в стації Дорожів, положений на шляху Стрий Нове Загіре, продажу білетів їди і екскурсію пакунків.

— Gazeta Lwowska оголошує розписане оферту на доставу уряджень механічних в стації Нове Загіре ц. к. зелінниці держ. Усліві і формуларі оферту можна одержати в відділі IV ц. к. Дирекції зелінниць держ. у Львові. Оферти мають бути внесені до ц. к. Дирекції зелінниць держ. у Львові найдальше до 7 серпня 1911 р. година 12 в полудні.

— Gazeta Lwowska оголошує розписане оферту на доставу уряджень механічних в стації Судова

тани, в котрій був надробнений чорний хліб, поставила миску в траву і їли обі з Ельшкою, як перед літами. При тім Бара оповідала їй о своїй чорній корові, о Лишаю, аж прийшла бесіда на Йосифа.

— А що не може тебе Вільчкова стерпіти? — спітала Ельшка.

— Не може, немов би її насипав соли в око, коли мене побачить, а коли не знає нічого вишого, ганить мої очі, що дивлю ся як теля.

— Недобра! — гнівала ся Ельшка.

— Ба недобра, тим більше що її не обиджую. Але оногди я розгнівала ся і післала їй зеркало, аби насамперед поглянула на свою красу, а відтак ганила інших.

— Ти добре зробила — съміяла ся Ельшка — але чого она така зла на тебе?

— Ех Язя, она своїм гадючим оком кожного уколе не лиш мене. Але здається, що тому гніває ся, що я у вас в красішім съвітлі як Йосиф і що Йосиф мене любить. Бідного хлопця все бути, коли мати довідає ся, що був у нас. Я ему досить вже наговорила ся: Не ходіть до нас! Але він все таки прийде; отже не можу нічого порадити.

Ельшка мовчала, але по хвили спітала:

— А ти любиш Йосифа?

— Чому не мала би его любити? Кохдай нападає на него малого бідака, як на мене, а він не може боронити ся; мені жаль его.

— Щож він доси такий, як був? Атже Вільчкова казала, що виріс.

— Лишаєши до колін — засміяла ся Бара, але відтак додала терпко: Як має рости, коли дістає від матери більше штурханців як іди.

— А щож на то каже Вільчек? Атже то їх син.

— Вільчек і Вільчкова одно зіла. Мають злість, що Йосиф не хотів бути съвіщеником. Боже мицій, немов би він був винен, що ему то не подобав ся. Чейже така примушена служба не була би мила Господу Богу.

— Правда, що ві — притакнула Ельшка. (Дальше буде).

Виміння ц. к. залізниці держ. Усліва і формуларіт оферти можна одержати в відділі IV ц. к. Дирекції залізниці держ. у Львові. Оферти мають бути внесені до ц. к. Дирекції зал. держ. у Львові найдаліше до 7 серпня 1911 року 12 в полудне.

— **Огонь.** Вночі з п'ятниці на суботу близко 1 години вибух в Самборі на передмісті Завідівка огонь, який знищив 8 господарських загород. В наслідок цього, що доми і господарські будинки криті там ще соломою, пожарний сторожі удалося лише з великом трудом огнь у生生ти. Шкоди досить великі. Причина пожежі наразі не звістна; додадуються, що огонь був підложений в місті.

— **Кіно-театр „Люна“.** Заходами інж. Лібаньского за позволенем львівського магістрату побудовано на площі повістя військової кіно-театр, що мав бути атракцією вечірів. В суботу 22 с. м. малося відбити торжественне отворене, однак комісія огнево-поліційна в причині деяких незначних хиб заказала на разі давати представлення. Інж. Лібаньский зобовязався в найкоротшім часі усунути вказані браки і вже на слідуючий тиждень публика буде мати спосібність дешевим коштом приємно провести по праці кілька хвиль відпочинку в новому театрі.

— **Нова причина недопускання емігрантів до Америки.** Урядники Еліс Айленд, с. в. стації, де ревідують емігрантів, що хочуть дістатися до Америки, винайшли новий спосіб, щоби лише як можна більше обмежити наплив переселенців із Європи. Доси користувалися они великом правом не пускати тих до Америки, хто міг стати тягаром американської суспільноти. Тепер нашли они нову причину: не пускають прям. робітника, котрий передтим вже був в Америці, тільки тому, що та фабрика, де він робив, не потребує робітників.

— **Бойкот машин Зінгера.** „Oesterr.-Nähmaschinen Ztg.“ доносить, що в фабриці машин до шитья Зінгера недалеко Глескова вибух страйк 1.200 робітників і робітниць, при тім виявилося, що та фабрика принимала робітників переважно неспосібних, а відтак немислосердно їх використовувала. В слід за тим наступив страйк і масове видалюване робітників, а принимане ще гірше і ще дешевших. У відповідь на те Союз англійських робітників зарядив бойкот зінгерівських машин і видав відзову до робітників цілого світу, щоби не купували тих машин, які виробу опертого на визиску робітників.

— **Щастє в нещасті.** Не залізничім перестанку І-го великої коло Тернополя лучилася ся оногди така пригода, котра однак покінчила ся досить щасливо: На залізничім шляху бавив ся малий хлопець, син будника, Яр. Кучинський. Саме в тій хвилі наблизився тягаровий поїзд, що їхав з Бірок великих. Машиніст спостеріг дитину вже в останній хвилі і тому не міг на час здергати поїзд. По над головою дитини перейшла машина і два вози але так щасливо, що зовсім не доторкнулися дитини, яка перестрешена наглим гуркотом льокомотиви остановіла в першій хвилі і не рухала ся і тому лише завдячує своє жите. Доперва коли над головою дитини пересувався вже четвертий віз, почала она підносити ся та хотіла утікати, але в тій самій хвилі задержався поїзд. То все діяло ся перед очима батька, який перепускав поїзд, та небезпечність узрів так само в останній хвилі. Дитина кромі великого перестраху і малого скалчення вийшла лише чудом ціло з так великої небезпечності.

— **Наради в справі недостачі мяса.** В суботу перед полуднем почалися у Відні міністерські наради, на яких має бути установлене становище правительства в справі недостачі мяса, то здається не улягає, що 400 тон, яких не доставало до контингенту приволеної в своїм часі Угорщиною, буде могло бути імпортоване тепер до Австроїї без значніших трудностей. Однак Угорщина задумує на слугай домагання Австроїї приволення на імпорт дальної скількості аргентинського мяса, поставити в свого боку домагання компенсувати. Ся рекомпенсація відносилася би ся до тарифів коцесій.

Телеграми.

Берлин 25 липня. Lokal Anzeiger доносить з Солуня, що на границі грецької знається оживлений рух війск. Скрилюються надграничні грецькі укріплення а грецькі ворохобничі ватаги посувуються ся чим раз далі вглибину Туреччини.

Берлин 25 липня. З цією Німеччини доносять о величезних спеках. В самім Берліні температура дійшла до 35° Цельзія. Був то від 48 літ найгорячіший день в Берліні. Багато людей занедужало від сонячного удару.

Білград 25 липня. В Раконіджі, в Італії, відбулися заручини кн. Єлени сербської з кн. Йоаном, сином вел. князя Константина.

Трієст 25 липня. В тутешнім шпиталі стверджено у одної недужої дівчини азійську холеру.

Константинополь 25 липня. Вчора пожар знищив звич 4000 домів в християнській дільниці. Погоріло також богато мечетів, школ і церков.

Надіслане.

Церковні речі

— **Найкращі і найдешевші продає —**

„Достава“

основана русими Духовенством у Львові при ул. Рускій ч. 20 (в каменні „Дмитрові“), а в Станиславові при ул. Смохнівській число 1.

Там дістається різкі фелони, чаші, хрести, ліхтарі, съмішні, таци, пагорби, кіноте, плащениці, образи (церковні і до кат.), ціміні, всяки другі прибори. Також приймається чаї до поводочення і риби до направи. Уділ виноситься 10 К (1 К винесе), за громі зможені на щадничу кімнатку дають 6 проц.

— **Домашня кухня.** (Як варити і печі?) Зладила Леонтіна Лучаківська. Львів 1910. Накладом Миколи Заячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

„Закон ловецький“

броншуру на часі для всіх потрібну, замовляйте по ціні 80 с. враз в пересилкою у накладника І. Мойсейовича, ул. Осолинських ч. 11.

Руско-польська
Термінологія

віз збіркою ІНШИХ СЛІВ до школи приватної науки.

На підставі шкільних підручників владив

ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Ціна 1 К (опаска 5 сотників). —

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руський-Література — 7) Руский мовик-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 травня 1911 р. після часу середньо-європейського.

ЗАМІТКА. Поїзд поспішні виключають грубим друком. Нічні години від 6-00 вечором до 5-59 рано сутін означають підчеркненім числом мініутами.

Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakova: 2²², 5⁵⁰, 7³⁰, 9, 10¹⁵, 1³⁰, 2, 5⁴⁸, 7¹⁵†, 8²⁵, 9⁵⁰.

†) в Мішани від 15/6 до 30/9 включно що дні.

3 Підволочиск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10¹⁰†, 10³⁰.

†) в Красного.

3 Черновець: 12⁰⁵, 5⁴⁵†, 8-05, 10-25*, 20⁵, 5-52, 6²⁶, 9³⁴.

* із Станиславова. †) в Коломиї.

3 Стрий: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19§, 11-00.

§) Від 18/6 до 10/6 включно дні в неділю і р. кат. съвята.

3 Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

3 Сокаль: 7-33, 1-26, 8-00.

3 Яворова: 8-15, 4-30.

3 Підгасць: 11-15, 10-20.

3 Стоянова: 10-04, 6-30.

На Підвізаче:

3 Підволочиск: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-13, 9-52†).

†) в Красного.

3 Підгасць: 7-26*, 10-54, 6-24*), 9-57, 12-00§.

* із Винник. §) в Винник в суботу і неділю.

3 Стоянова: 9-42, 6-11.

На Личаківі:

3 Підгасць: 7-10*, 10-38, 6-08*), 9-41, 11-44§.

* із Винник. §) в Винник в суботу і неділю.

Відходять зі Львова

з головного двірца:

Do Krakova: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§, 2-45, 3-50*, 5-46†), 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

*) до Ряшева, §) від 1/6 до 15/6, включно щоден., †) до Мішани.

Do Pidvolochysk: 6-15, 10-40, 2-35†), 2-18, 8-46, 11-13.

†) до Красного.

Do Chernovets: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05*, 6-29†), 10-48.

*) до Станиславова, †) до Коломиї.

Do Stryi: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-35.

§) від 18/6 до 10/6, включно дні в неділю і р. кат. съвята.

Do Sambora: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

Do Sokala: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35*).

*) до Рави рускої (дні в неділю).

Do Jaworowa: 8-20, 6-00.

Do Pidgaszcza: 5-58, 6-16.

Do Stojanowa: 7-50, 5-20.

З Підвізача:

Do Pidvolochysk: 6-30, 11-00, 2-52†), 2-33, 9-09, 11-33.

†) Do Krasnego.

Do Pidgaszcza: 6-12, 1-30*) 6-30, 10-40§.

*) Do Vinnytsia. §) Do Vinnytsia в суботу і неділю.

Do Stojanowa: 8-12, 5-38.

З Личакова:

Do Pidgaszcza: 6-31, 1-49*), 6-51, 10-59§.

*) Do Vinnytsia. §) Do Vinnytsia в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦЬКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Европи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

Продані всіх розкладів Ізди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної зелізничої стації.

При замовленні складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbüreau, Львів.